

X/2020/5

Číslo zmluvy: 1873-Sz110.2

DODÁVATEĽSKÁ ZMLUVA

Uzatvorená medzi:

názov organizácie: **HT Hő-és Tűzeléstechnikai Kft.**
sídlo: 1106 Budapes, Jászberény út 29.I.em.109.
daňové číslo: 10666182-42
zastúpená: Ehmann István – ügyvezető igazgató

ďalej ako „**dodávateľ**“ a

názov organizácie: **Správa mestskej zelene v Košiciach**
príspevková organizácia mesta Košice
sídlo: Rastislavova 79, 040 01 Košice - mestská časť Juh
daňové číslo: 17 078 202
DIČ: 2021157556
IČ DPH: SK2021157556
zastúpená: Ing. Marta Popriková – riaditeľka

ďalej ako „**objednávateľ**“.

Dodávateľ, HT Hő-és Tűzeléstechnikai Kft, je výhradným držiteľom patentu s registračným číslom 230.284 pre zariadenie na spaľovanie mŕtvol a organického odpadu – kremačná pec EW – 2 a jej súčasti. Pre výrobu a distribúciu predmetného zariadenia je výhradne oprávnený dodávateľ - HT Hő-és Tűzeléstechnikai Kft. Vykonať prestavbu a servis kremačnej pece je výhradne oprávnený dodávateľ prostredníctvom svojho odborného servisu dodávateľa.

Predmet zmluvy:

- I. Vzdialená podpora – zabezpečenie telefonickej resp. internetovej pohotovostnej klientskej služby.
- II. Spravovanie a evidencia údajov získavaných počas prevádzky kremačného zariadenia EW-2, zabezpečenie prístupu k údajom a ich archivácia.

1. Popis úloh

1.1 Vzdialená podpora - telefonická resp. internetová pohotovostná služba:

Dodávateľ pre objednávateľa zabezpečí telefonickým resp. internetovým spojením odstránenie porúch.

Internetové spojenie:

- Objednávateľ zabezpečí online internetové pripojenie na mieste prevádzky kremačnej pece.

Telefonické spojenie:

- Dodávateľ prijíma hlásenia o poruchách na 24 hodinovej telefonickej zákaznickej službe. Telefónne číslo zákaznickej služby: +36 / 20-941-4564

Služba obsahuje:

- nepretržitú 0 – 24 hodinovú vzdialenú podporu,
- odstránenie prípadne sa objavujúcich porúch napr. upravenie operačného systému a pod.,
- pomoc pre obsluhujúci personál pre zabezpečenie bezpečnej a hospodárnej prevádzky zariadenia,
- analýzu chýb, prípravu na možné zákroky potrebné vykonať na mieste, prípravu na odstránenie porúch v záujme zefektívnenia miestnych prác a skrátenia času odstránenia prípadných chýb,
- zber dát získaných z prevádzky kremáčného zariadenia resp. rozboru, vyhodnocovanie a zefektívnenie používania kremáčného zariadenia.

1.2 Spravovanie, evidencia a archivácia údajov z prevádzky kremáčného zariadenia:

Počas prevádzky zariadenia sú v hlavnom počítači k dispozícii tieto údaje:

- Údaje o kremácii nebohých:

kód zosnulého, číslo kremáčného programu, dátum kremácie, čas začatia kremácie, čas ukončenia kremácie, celkový čas kremácie (trvanie),

Tieto údaje je možné stiahnuť po autorizácii (identifikácii) používateľa z pracovnej plochy používateľa vo formáte XLS.

- Prevádzkové parametre kremáčnej pece v minútových intervaloch:

teplota pracovného priestoru, teplota spaľovacieho priestoru, tlak, percentuálna hodnota zadymenia.

Tieto údaje sú znázornené na pracovnej ploche používateľa vo forme grafického diagramu ktorý slúži na sledovanie a online kontrolu prevádzky zariadenia.

- Údaje o spotrebe plynu:

údaje zo zabudovanej jednotky na meranie spotreby plynu v dennom, týždennom a mesačnom intervale. Za účelom zefektívnenia hospodárnosti zariadenia sa predmetné údaje môžu deliť na údaje spotreby samotnej kremácie a údaje spotreby predhrievania na prevádzkovú teplotu.

Tieto údaje je možné stiahnuť z pracovnej plochy používateľa aj vo formáte XLS.

2. Dodávateľská cena

Cena za úkony opísané v bode 1.1 a 1.2:

250 € / mesiac

Dodávateľ mesačne vystaví a zašle faktúru. Splatnosť faktúry je 30 dní, bankovým prevodom.

Dodávateľ je oprávnený upravovať ceny na základe inflácie (slovenskej). Úprava sa vzťahuje na ceny z predchádzajúceho roka a je uplatniteľná do 31. januára nasledujúceho roka.

3. Účinnosť zmluvy (územná)

Krematórium Košice

4. Platnosť zmluvy

Zmluva nadobudne platnosť 01.10. 2020 a účinnosť dňom zverejnenia. Zmluva je uzatvorená na dobu neurčitú.

5. Kontaktné osoby:

Za objednávateľa: Ing. Vrábel Peter, poverený zastupovaním prevádzkovo-technického námestníka
00421 914 321 770

Za dodávateľa: Ehmán István, riaditeľ +36 / 30-954-006
Horváth János, vedúci servisu, +36 / 20-941-4564

6. Odstúpenie od zmluvy:

Dodávateľ ako aj objednávateľ má právo odstúpiť od zmluvy a to písomnou formou s 2 mesačnou výpovednou lehotou.

7. Záverečné ustanovenia

7.1 Zmluvné strany v prípade sporu budú postupovať v zmysle Občianskeho zákonníka Slovenskej Republiky.

7.2 Akékoľvek zmeny alebo doplnky k tejto zmluve môžu byť zmluvne upravené iba písomnou formou po vzájomnej dohode zmluvných strán a budú súčasťou tejto zmluvy.

7.3 Ostatné vzťahy neupravené touto zmluvou sa riadia ustanoveniami Občianskeho zákonníka.

7.4 Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch.

7.5 Zmluvné strany si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu vlastnoručne podpísali.

V Košiciach, dňa 30.09.2020

.....
Objednávateľ
Ing. Marta Popriková
riaditeľka
za SMsZ

.....
Dodávateľ
Ehmán István
riaditeľ
za HT Hó és Tűzéléstechnikai Kft

VÁLLALKOZÓI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről a

név: **HT Hő-és Tüzeléstechnikai Kft.**

Székhelye: 1106 Budapest, Jászberényi út 29. I. em. 109.

Adószáma: 10666182-2-42

Számlaszáma: 11721026-20279448-00000000

Képviselő: Ehmann István ügyvezető igazgató

továbbiakban **Vállalkozó** és

név: **Správa mestskej zelene v Košiciach**

príspevková organizácia mesta Košice

székhely: Rastislavova 79, 040 01 Košice - mestská časť Juh

adószám: 17 078 202

DIČ: 2021157556

IČ DPH: SK2021157556

képviselő: Ing. Marta Popříková – riaditeľka

továbbiakban: **Megrendelő** között

Kassai krematórium telephelyén egy EW 2/4 generációs B jelű halott hamvasztó kemence került 2009. évvel üzembeállításra. A halott hamvasztó kemencét, valamint a teljes hamvasztási technológiát Vállalkozó gyártotta, s szállította Megrendelő telephelyére, valamint végezte azóta a kemence karbantartását. Megrendelő Karbantartási szerződést kötött az 1874-Ksz.111.2 számú Vállalkozói szerződésben.

A szerződés tárgya:

- I. Távfelügyelet – telefonos, valamint interneten keresztül történő ügyfélszolgálati, készenléti szolgáltatás
- II. Megrendelő Hamvasztó Üzemeiben lévő EW-2 típusú hamvasztó kemence működés közben gyűjtött adatállomány központi adatbázis nyilvántartás kezelése, hozzáférés biztosítása, adatok archiválása.

Vállalkozó a HT Hő-és Tüzeléstechnikai Kft. kizárólagos jogosultja a „Berendezés tetemek és szerves hulladékok elégetésére” elnevezésű 230.284 lajstromszámú szabadalomnak.

A tárgyi munkákat - a kizárólagos felhasználási jog alapján, a szabadalmi eljáráshoz tartozó EW-2 típusú hamvasztó kemencének kizárólagos gyártója és kizárólagos forgalmazója, és a kemence kizárólagos karbantartója, és a kemence kizárólagos átépítési joggal megbízott - HT Hő- és Tüzeléstechnikai Kft. szakszervize végzi.

1. FELADAT RÉSZLETEZÉS

1.1 Távfelügyelet - telefonos, valamint interneten keresztül történő ügyfélszolgálati, készenlét:

Vállalkozó Megrendelő számára, internet vagy telefon kapcsolaton keresztül hiba elhárítási szolgáltatást biztosít.

Internet kapcsolat:

- Megrendelő a feladat elvégzéséhez online internet kapcsolatot tart fenn, a telephelyén üzemeltetett hamvasztó kemencénél.

Telefon kapcsolat:

- Vállalkozó a váratlan hiba bejelentéseket 24 órás telefonos ügyfél szolgálatán fogadja.
Ügyfélszolgálati telefon szám: +36 / 20-941-4564

Szolgáltatás tartalma:

- állandó 0-24 órás távfelügyelet,
- előálló üzemzavarok távfelügyelettel történő lehetséges elhárítása, pl. kemence vezérlő program módosítása, kódszám módosítás, stb.
- a kezelő személyzet segítése a biztonságos és gazdaságos üzemeltetés érdekében,
- az hiba adatok elemzése, a helyszínen szükséges beavatkozások előkészítése, az üzemzavar elhárításokhoz történő felkészülés, a helyszíni munka eredményesebbé tétele valamint a javítási átfutási idő szükséglet csökkentése érdekében.
- a Hamvasztó Berendezésről, üzemfenntartási folyamatokról információ szerzés, valamint a hamvasztási technológia kezelésének, üzemeltetésének elemzése, kiértékelése, hatékonyság segítése.

1.2 Hamvasztó kemence üzemviteli adatainak kezelése, adatgyűjtése, szolgáltatása, archiválása:

A hamvasztó kemence vezérlő számítógépén üzemeltetés során az alábbi gyártói adatok állnak rendelkezésre:

- **Elhunytak hamvasztási adatai:**
elhunyt kódszáma, hamvasztási program száma, hamvasztás dátuma, hamvasztás kezdeti ideje, hamvasztás befejezésének ideje, program szerinti hamvasztási idő,

Ezek az adatok a felhasználó azonosítását követően felhasználói felületről XLS fájl formátumban letölthető adatok lesznek.

- **Kemence működési paraméterei percenkénti bontásban:**
munkatér hőfok, utóégető tér hőfok, tényomás, füstölés értéke százalékosan.

Ezek az adatok a felhasználói felületen diagram formában megjelenő grafikus adatok, amelyek az üzem online ellenőrzésére, működés nyomon követésére szolgálnak.

- **Kemence gázfogyasztási adatok:**

A hamvasztó kemencében lévő gázfogyasztásmérő berendezésekről származó adatok napi, heti, havi bontásban.

Az adott adatok hamvasztásra és felfűtésre vonatkozó gázfogyasztásra csoportosíthatók, az üzem gazdaságosságának nyomon követése céljából.

Az adatok, a felhasználói felületen az online megjelenítés mellett XLS fájl formátumban letölthetőek lesznek.

2. VÁLLALKOZÁSI DÍJ

Az 1.1 és 1.2 pontban leírt feladatok díja:

250 €/hó

Vállalkozó havonta számlát nyújt be. Fizetés, számla ellenében 30 nap banki átutalással.

Vállalkozó jogosult a szlovák inflációval az előző évi díjait módosítani minden üzleti évet követő január hó 31-ig.

3. A SZERZŐDÉS TERÜLETI HATÁLYA

Kassa Hamvasztóüzem

4. A SZERZŐDÁS IDŐBELI HATÁLYA

A szerződés 2020. október 1-én lép életbe.

A szerződés határozatlan időre érvényes.

5. KAPCSOLATTARTÓ SZEMÉLYEK

Megrendelő részéről: Vrábel Péter Kassa önkormányzati megbízott 00421 914321770

Vállalkozó részéről: Ehmann István ügyvezető igazgató +36/30-954-0066 - htkft@ht.hu

Horváth János szervizvezető +36/20-941-4564 - htkft@ht.hu

6. SZERZŐDÉS MEGSZÜNTETÉSE

Vállalkozót és Megrendelőt egyaránt megilleti a szlovák jogrend szerint szabályozott felmondás vagy elállási jog. A szerződés írásban, 2 hónap felmondási idővel szüntethető meg.

7. JOGI SZABÁLYOZÁSOK

Szerződő felek jogvita esetére a Szlovák Polgári törvénykönyv alapján járnak el.

A szerződéshez vonatkozó bármilyen változásokat vagy kiegészítéseket csak írásban, a Megrendelő és Vállalkozó közös megállapodása alapján lehetséges érvénybe hozni, és ezek a szerződés részévé válnak.

A szerződésben nem kezelt viszonylatok a Szlovák Polgári törvénykönyv alapján igazodnak.

A szerződés két példányban van kiállítva.

A szerződő felek a szerződést elolvasták, tartalmát tudomásul vették, és beleegyezés jeléül sajátkezűleg aláírták

Kassa, 2020. szeptember 21.

.....
Megrendelő

Ing. Marta Popříková

riaditeľka

za SMsZ

.....
Vállalkozó

Ehmann István

ügyvezető igazgató

HT Hő-és Tüzeléstechnikai Kft.